



 **ASCV** Association Suisse
du Commerce des Vins
VSW Vereinigung
Schweizer Weinhandel

Rapport annuel
2017
Jahresbericht



Bruno Bonfanti
Président ASCV

Chers membres de l'Association Suisse du Commerce des Vins, Mesdames et Messieurs,

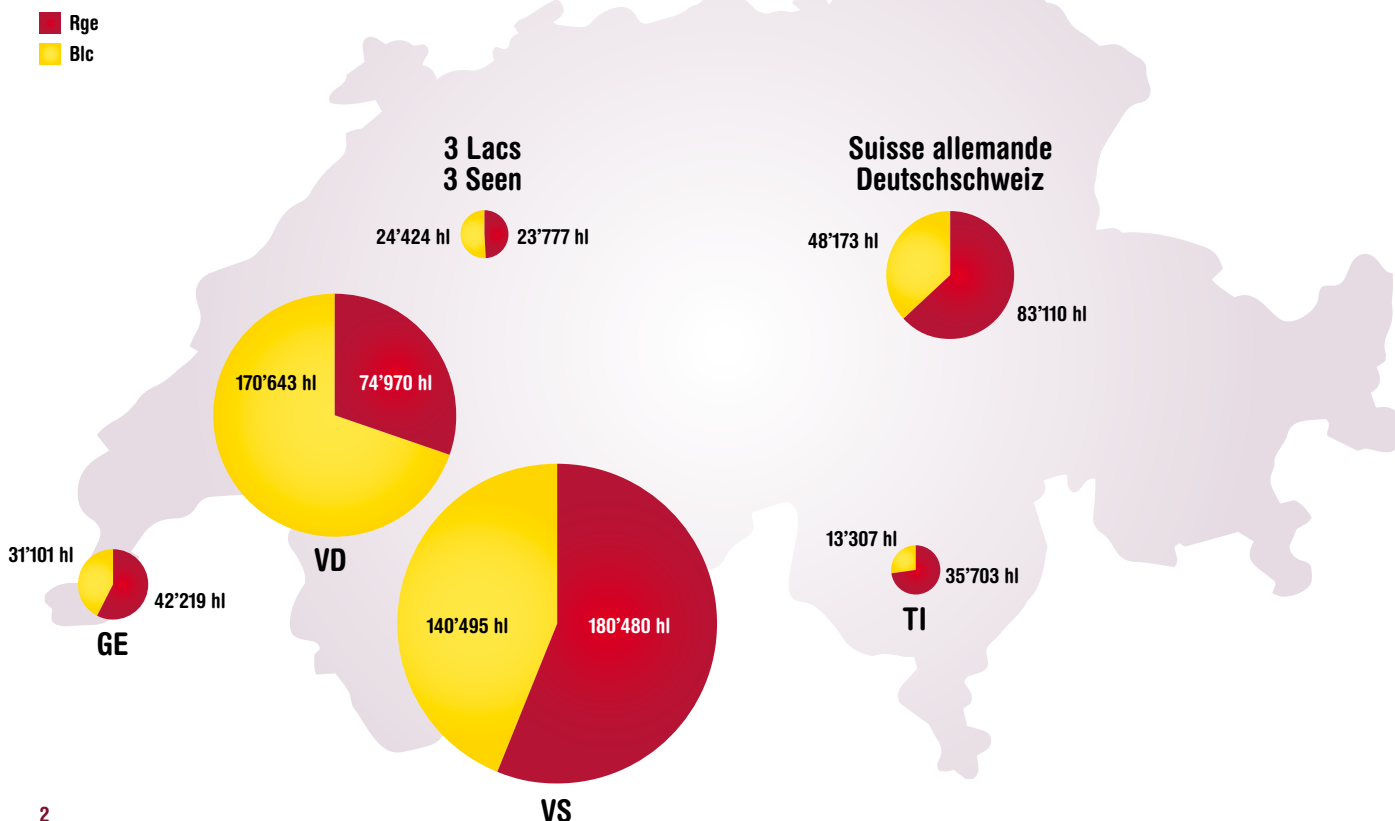
Avec son histoire riche de près de 8000 ans, le vin est l'un des plus anciens aliments de l'histoire de l'humanité. De tout temps, il a su prouver sa capacité d'adaptation aux habitants de notre planète, aux régions géographiques et aux habitudes de consommation.

Outre cette considération historique, le marché suisse invite également à l'optimisme par la sensibilité accrue des clients à la qualité qui s'accompagne d'une disposition à payer un peu plus. Il y a un véritable potentiel sur le marché, grâce à leur diversité et à leur qualité, notamment les vins suisses ont un bel avenir.

Il ne faut donc pas se laisser décourager par la baisse des chiffres clés, du commerce touristique et du recul de la consommation globale en 2017 de 1,7% à 248 millions de litres. Les gelées nocturnes du printemps 2017 ont donné lieu à une toute petite récolte en chute de 26,5% à 79 millions de litres – soit la plus petite récolte depuis 1978. Seules les importations sont restées stables avec une légère augmentation de 1,4%. Et pourtant, la production suisse n'a pas réussi à couvrir la demande et les importations à combler la lacune, car à hauteur de -8,6%, la production mondiale était baissière (UE: -14,6%). Résultat: la consommation par habitant en Suisse a atteint un plus-bas historique à 33,2 litres.

Comme nous l'avons déjà décrit par le passé, parmi les facteurs essentiels influant sur le marché des vins figurent le renouvellement générationnel des clients et des groupes de consommateurs, l'apparition de nouvelles habitudes de découverte et d'achat ainsi que le besoin d'informations de nos clients. Le cadre légal est tout aussi décisif, car il définit les règles du jeu qui devraient veiller à la prise en compte des différents intérêts des participants au marché. Or, c'est justement dans ce domaine que le zèle réglementaire et l'interprétation excessive des textes de loi existants prennent une ampleur alarmante. Sous le couvert du devoir d'informations et de la prévention sanitaire, les services administratifs veulent de plus en plus fréquemment et dans une plus large mesure décider de ce qui est bon et mauvais pour la branche et surtout pour les consommateurs.

Consommation de vins suisses en Suisse 2017 Konsum Schweizer Wein in der Schweiz 2017



C'est ainsi qu'avec son projet d'introduction des labels AOP / IGP pour les vins suisses, la Confédération veut rendre les appellations d'origine plus compréhensibles pour les consommateurs, les aligner sur les dispositions de l'UE et créer une valeur ajoutée pour nos vins. Autant de raisons valables que nous comprenons, mais auxquelles nous nous opposons car elles ne correspondent à aucun besoin justifié du marché. En effet, la filière du commerce du vin le dit à l'unisson : les appellations d'origine ne constituent pas un argument de vente décisif et la clientèle dans sa grande majorité ne s'y intéresse pas vraiment !

Voilà pourquoi nous suivons ce projet avec beaucoup d'inquiétude. La principale critique que nous formulons est qu'après une phase de transition, le règlement de l'AOC introduit avec un effort intense ne correspondrait pas à un nouveau règlement AOP plus strict. Il en résulterait un double défi : aligner les produits AOC sur les dispositions AOP plus strictes tout en parant en parallèle au déclassement du vin AOC actuel – les vins AOC actuels se retrouveraient entre deux chaises ! Par ailleurs, cela entraînerait un renchérissement considérable et une dégradation de la compétitivité des produits suisses.

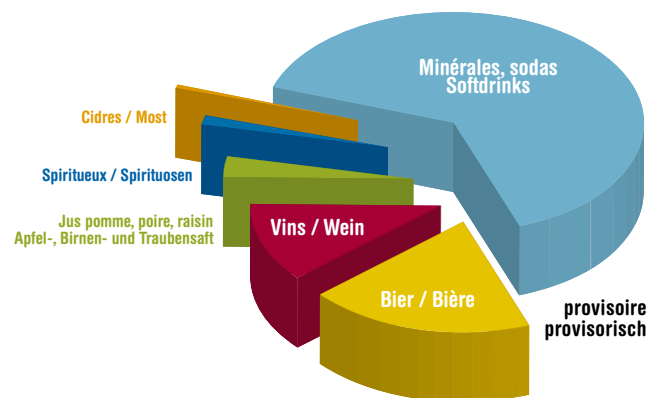
La solution doit donc consister à transposer, sans changement, les dispositions AOC éprouvées avec la souplesse connue en AOP. Cela laisse une marge de manœuvre pour les évolutions à la hausse ou à la baisse, qui correspondent aux besoins du marché. Grâce à cette approche, les répercussions économiques de ces changements deviennent identifiables et quantifiables, de sorte que la filière suisse du vin puisse calculer en francs et en centimes ce que le projet va coûter et rapporter.

Il y a 10 ans, la filière du vin a lancé le concept « Wine in Moderation » pour mieux rendre compte de notre responsabilité en matière de prévention de la santé. Il encourage la responsabilité individuelle et la modération, apporte une contribution active à la réduction des dommages pour la santé liés à l'alcool et milite en faveur d'une consommation modérée quotidienne de vin

dans le cadre d'un style de vie sain. Les succès remportés courent désormais le risque d'être réduits à néant. En effet, lors d'une conférence de l'ONU consacrée aux maladies non transmissibles qui se tiendra en septembre 2018, la stratégie de prévention internationale sera réorientée sur la réduction de la consommation de boissons alcoolisées et non plus contre la consommation immo-dérée. En d'autres termes : de nouvelles restrictions, voire même des interdictions menacent les 90–95 % de la population suisse qui savent gérer les boissons alcoolisées et risquent de détériorer les conditions-cadre du marché du vin.

Nous poursuivons donc notre engagement en faveur de la filière du vin. Le travail quotidien sur le terrain ainsi que le lobbying politique et économique nous procurent des instants passionnants et nous invitent à la vigilance. A cette fin, je vous remercie tous, chers membres, partenaires et associés, pour votre confiance et votre soutien et je vous souhaite une activité couronnée de succès.

Bruno Bonfanti
Président de l'Association Suisse du Commerce des Vins



Le marché des boissons en Suisse 2017
Consommation litres par personne

Getränkemarkt Schweiz 2017
Konsum Liter pro Person



1,4
litre/Liter



3,7
litres/Liter



8,4
litres/Liter



33,2
litres/Liter



58,7
litres/Liter



187,1
litres/Liter

provisoire / provisorisch



Bruno Bonfanti
Präsident VSW

Liebe Mitglieder der Vereinigung Schweizer Weinhandel
Sehr geehrte Damen und Herren

Wein, mit seiner rund 8000 jährigen Geschichte, ist eines der ältesten Lebensmittel in der Geschichte der Menschheit. Über all diese Zeit hat er seine Anpassungsfähigkeit an die Völker dieser Erde, an geografischen Regionen und Konsumgewohnheiten bewiesen. Nebst der Geschichte stimmen auf dem Schweizer Markt auch das steigende Qualitätsbewusstsein der Kunden und damit einhergehend die Bereitschaft, dafür etwas mehr zu bezahlen, optimistisch. Marktpotential ist vorhanden, dank ihrer Vielfalt und Qualität haben nicht zuletzt die Schweizer Weine eine gute Zukunft.

Lassen wir uns also nicht von rückläufigen Kennzahlen und Einkaufstourismus entmutigen: Der Gesamtkonsum sank 2017 um 1,7% auf 248 Mio. Liter. Die Frostnächte im Frühjahr 2017 führten zu einer sehr kleinen Ernte, welche um 26,5% auf 79 Mio. Liter sank – die kleinste Ernte seit 1978. Einzig die Importe blieben stabil mit einem leichten Plus von 1,4%. Dennoch: Die Schweizer Produktion vermochte die Nachfrage nicht zu decken und die Importe die Lücke nicht zu füllen, da mit –8,6% auch die weltweite Produktion rückläufig war (EU: –14,6%). Konsequenz: Der Pro-Kopf-Konsum in der Schweiz lag bei historisch tiefen 33,2 Liter.

Wie schon in der Vergangenheit beschrieben, zählen zu den wesentlichen Einflussfaktoren des Weinmarkts der Generationenwechsel unserer Kunden- und Konsumentenkreise, neue Entdeckungs- und Einkaufsgewohnheiten sowie das Informationsbedürfnis unserer Kunden. Ebenso entscheidend sind die gesetzlichen Rahmenbedingungen, welche als Spielregeln dienen sollten, um die unterschiedlichen Interessen der Marktteilnehmer auszubalancieren. Doch gerade in diesem Bereich nehmen der Regulierungseifer und die extensive Auslegung von bestehenden Gesetzesbestimmungen ein beängstigendes Ausmass an. Unter dem Deckmantel von Informationspflichten und Gesundheitsschutz wollen Verwaltungsstellen immer öfter und immer breiter auch darüber entscheiden, was für unsere Branche und die Konsumenten gut und schlecht ist.

So will der Bund mit dem Projekt zur Einführung von AOP / IGP für Schweizer Weine die Ursprungsbezeichnungen dem Konsumenten verständlicher machen, sie den EU-Bestimmungen angleichen und Mehrwert schaffen für unsere Weine. Gründe fürwahr, die wir verstehen und denen wir gleichzeitig entgegen, dass sie keinem nachgewiesenen Marktbedürfnis entsprechen. Denn der Weinhandel ist sich einig: Ursprungsbezeichnungen sind kein entscheidendes Verkaufsargument und die Kundschaft in der grossen Masse ist wenig an diesen interessiert!

So verfolgen wir dieses Projekt mit grosser Sorge. Die Hauptkritik richtet sich darauf, dass die mit viel Einsatz eingeführte AOC-Regelung nach einer Übergangsphase nicht einer neuen, strengeren AOP-Regelung entsprechen würde. Dies hätte eine doppelte Herausforderung zur Folge: Eine Neuorientierung der AOC-Produkte auf die strengeren AOP-Bestimmungen bei gleichzeitigem Auffangen der Herabstufung des bisherigen AOC-Weins – die bisherigen AOC-Weine fielen zwischen Stuhl und Bank! Damit einher ginge eine erhebliche Verteuerung und Verschlechterung der Konkurrenzfähigkeit der Schweizer Produkte.

Die Lösung muss also sein, die bewährten AOC-Bestimmungen mit dem bekannten Handlungsspielraum unverändert in die AOP zu übernehmen. Das liesse Spielraum für Weiterentwicklungen nach oben und nach unten, die den Marktbedürfnissen entsprechen. Mit diesem Ansatz werden auch die wirtschaftlichen Auswirkungen der Weiterentwicklung erkenn- und quantifizierbar, sodass die Schweizer Weinbranche in Franken und Rappen berechnen kann, was das Projekt kosten und bringen wird.

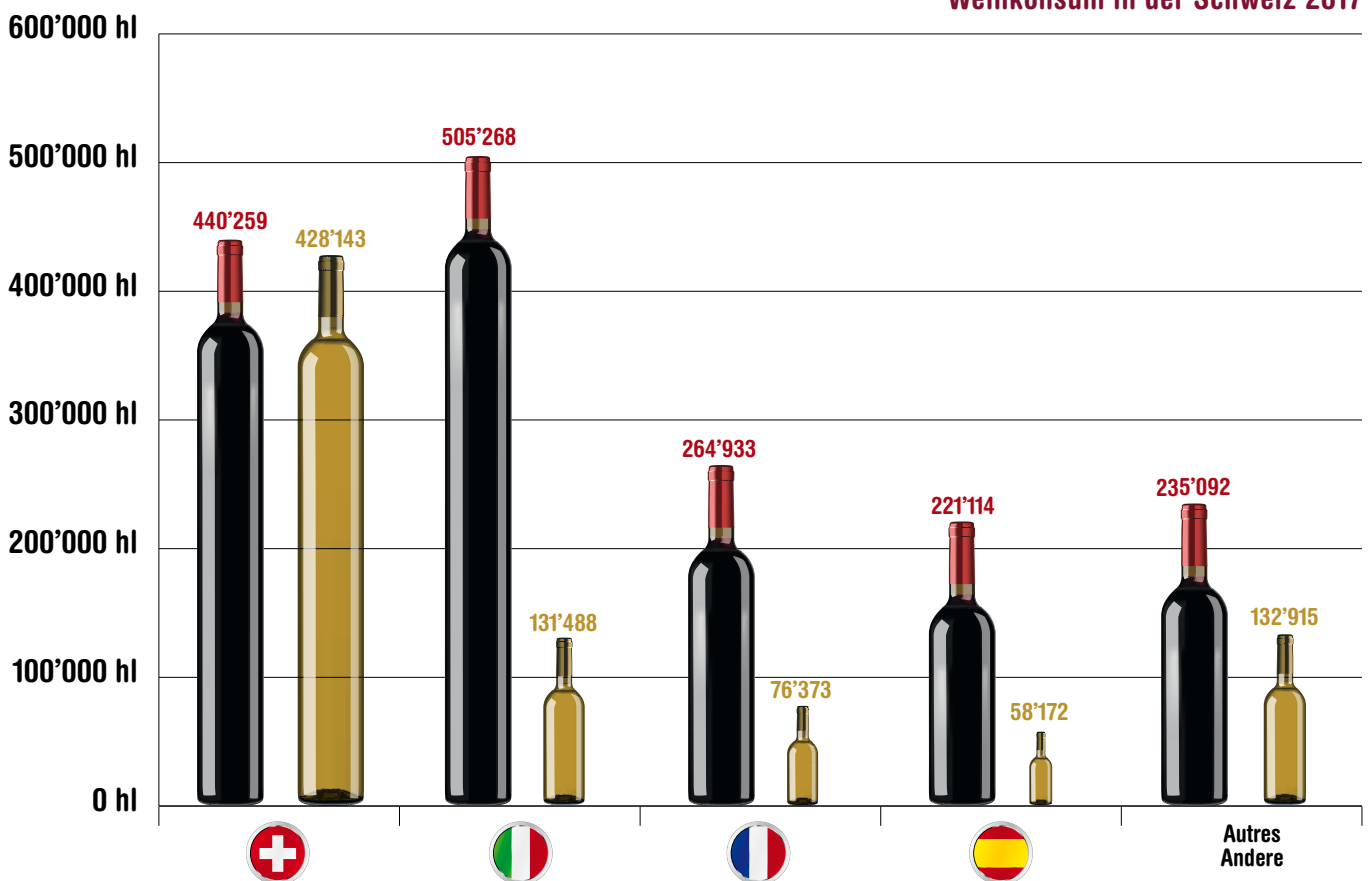
Die Weinwirtschaft hat vor gut 10 Jahren mit «Wine in Moderation» ein Konzept ins Leben gerufen, mit welchem wir unsere Verantwortung auch in der Gesundheitsprävention wahrnehmen. Dieses baut auf Eigenverantwortung und Verhältnismässigkeit, leistet einen aktiven Beitrag zur Verringerung alkoholbedingter Gesundheitsschäden und propagiert einen moderaten und genussvollen täglichen Weinkonsum als Teil

eines gesunden Lebensstils. Die damit erzielten Erfolge drohen nun zunichte gemacht zu werden. Tatsächlich soll an einer UNO-Konferenz zu nicht übertragbaren Krankheiten im September 2018 die internationale Präventionsstrategie neu auf die Reduktion des Konsums alkoholischer Getränke überhaupt ausgerichtet werden und nicht mehr auf die Bekämpfung des unverhältnismässigen Konsums. Mit anderen Worten: Weitere Einschränkungen und gar Verbote drohen die 90–95 % der Schweizer Bevölkerung, die mit alkoholhaltigen Getränken umzugehen weiss, zu treffen und die Rahmenbedingungen des Weinmarkts zu verschlechtern.

Unser Einsatz für die Weinbranche geht also weiter. Die tägliche Arbeit auf dem Markt sowie die politische und wirtschaftliche Interessenwahrnehmung bescheren uns aufmerksame und spannende Zeiten. Dazu danke ich Ihnen allen, liebe Mitglieder, Partner und Verbündete für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung und wünsche Ihnen ein erfolgreiches Wirtschaften.

Bruno Bonfanti
 Präsident Vereinigung Schweizer Weinhandel

Consommation de vin en Suisse 2017 Weinkonsum in der Schweiz 2017



L'Association Suisse du Commerce des Vins (ASCV) fédère quelque 200 commerçants de vins représentant près de 80 % du marché vinicole en Suisse. Elle a vu le jour le 28 novembre 1997 suite à la fusion de l'Association des Commerçants de Vins et d'UNIVIN. L'ASCV a pour membres actifs des personnes morales et physiques actives dans le négoce des vins. Elle a pour objectifs de promouvoir la profession et de défendre les droits et les intérêts de ses membres, plus généralement les intérêts de la filière vis-à-vis des autorités, des acteurs politiques et économiques et du grand public.

Missions

L'ASCV représente le secteur vitivinicole en Suisse. Elle se concentre notamment sur:

- l'établissement de conditions-cadres économiques, légales et sociétales favorisant le développement durable et responsable du marché des vins en Suisse,
- le développement de marchés exempts de régulations à effet de distorsion et de restrictions commerciales disproportionnées, et répondant aux besoins des consommateurs,
- la promotion de la consommation responsable de vins de qualité.

L'association s'engage pour :

- une offre de produits et de prestations de qualité sur le marché suisse,
- une représentation homogène du secteur vitivinicole,
- une formation professionnelle de haut niveau,
- une collaboration partenariale avec les autorités et les acteurs économiques,
- une politique de prévention mesurée,
- une offre de prestations destinées à soutenir l'activité de ses membres.

Membres collectifs et réseaux

L'ASCV dispose d'un vaste réseau relationnel en Suisse comme à l'étranger. Les organisations suivantes comptent ainsi parmi ses membres collectifs:

ANCV – Association Nationale des Coopératives Viti-vinicoles
ATNVV – Associazione Ticinese Negozianti Vino e Vinificatori
BDW – Branchenverband Deutschschweizer Wein
SEVS – Société des Encaveurs de Vins Suisses

L'ASCV est par ailleurs membre ou partenaire des réseaux suivants:

AWMP – Allianz der Wirtschaft für eine massvolle Präventionspolitik
ASG – Arbeitsgemeinschaft der Schweizerischen Getränkebranche
Changins
CEEV – Comité Européen des Entreprises Vins, Comité vins
EFWSID – European Federation of Wine Spirit Importers and Distributors
FIVS – Fédération Internationale des Vins et Spiritueux
sgv – Schweizerischer Gewerbeverband / usam – Union suisse des arts et métiers
SVUG – Schweizerischer Verein für umweltgerechte Getränkeverpackungen

Der Vereinigung Schweizer Weinhandel (VSW) gehören rund 200 Weinhändler in der Schweiz an, die zusammen ca. 80 % des schweizerischen Weinhandels umsetzen. Die Vereinigung entstand am 28. November 1997 durch den Zusammenschluss des Schweizerischen Weinhändlerverbands und der UNIVIN. Aktivmitglieder der Vereinigung Schweizer Weinhandel sind Firmen und Personen, die im Weinhandel tätig sind. Zweck der Vereinigung ist die Förderung des Berufes, die Wahrung der Rechte und Interessen unserer Mitglieder sowie der Brancheninteressen im Allgemeinen gegenüber Behörden und Politik sowie in Wirtschaft und Öffentlichkeit.

Leitbild

Die Vereinigung Schweizer Weinhandel ist die Vertretung der Weinwirtschaft in der Schweiz. Wir stellen den Fokus auf:

- wirtschaftliche, rechtliche und gesellschaftspolitische Rahmenbedingungen, welche eine nachhaltige und verantwortungsvolle Entwicklung des Weinmarktes in der Schweiz unterstützen,
- eine Entwicklung der Märkte, die die Bedürfnisse der Konsumenten in den Vordergrund setzen und frei sind von marktverzerrenden Regulierungen und unverhältnismässigen Handelseinschränkungen,
- einen verantwortungsvollen Genuss von Qualitätswein.

Dabei setzen wir uns ein für:

- qualitativ hochstehende Produkte und Dienstleistungen auf dem Schweizer Markt,
- eine einheitliche Vertretung der Weinwirtschaft,
- eine qualitativ hochstehende Berufsbildung,
- eine partnerschaftliche Zusammenarbeit mit Behörden und Wirtschaftskreisen,
- eine massvolle Präventionspolitik,
- Dienstleistungen zur Unterstützung unserer Mitglieder.

Kollektivmitglieder und Netzwerke

Wir pflegen ein enges Beziehungs- und Netzwerk im In- und Ausland. So sind folgende Organisationen Kollektivmitglieder der Vereinigung Schweizer Weinhandel:

Zudem sind wir Mitglied oder Partner in folgenden Netzwerken:

«Who is who»

Comité / Vorstand

Président / Präsident

Bruno Bonfanti

Vice-président / Vizepräsident

Philippe Rouvinez
Jean-Claude Vaucher

Membres du comité / Vorstandsmitglieder

Mattia Bernardoni
Ursula Beutler
Daniel Engeler
Corinne Fischer
Raphael Garcia
Daniel Schaub
Kaspar Wetli
Walter Zweifel

**Commission Nationale de
Formation des Cavistes, CNFC**
Matthias Tobler, Président / Präsident

Secrétariat / Geschäftsstelle
Olivier Savoy, Secrétaire général / Geschäftsführer
Hélène Eberhard, Assistante / Assistentin

1000

1001 Lausanne

Tradamarca

1003 Lausanne

Vranken Pommery Suisse SA

1023 Crissier

Dorimar SA

1026 Denges

Heineken Switzerland AG

1066 Epalinges

WALL SA

1095 Lutry

Pinget Vins SA

1096 Cully

Les Frères Dubois SA
Union Vinicole de Cully,
Société Coopérative

1098 Epesses

Massy Luc, Vins

1110 Morges 1

Bolle & Cie SA

1112

Echichens

Cruchon Henri, Cave du Village SA

1131 Tolochenaz

Cave Cidis SA
Uvavins – Cave de la Côte,
Société Coopérative

1165 Allaman

Lauber Jean, Cavessa

1173 Féchy

Kursner Vins SA

1180 Rolle

Hammel SA
Schenk SA

1196 Gland

Cave SA

1206 Genève

Silvermat SA

1209 Genève

Jeddo Entreprise SA

1211 Genève

Viinup Sàrl

1211 Genève 2

Fert & Cie Transports SA *

1211 Genève 26

Gaud Jean-Paul SA *

1214 Vernier

Escher SA

1217 Meyrin

Liège Ribas SA *

1227 Carouge

Zimmermann Vins SA
Berthaudin SA

1242 Satigny

Cave & Domaine Les Perrières SA
La Cave de Genève SA
Favre-Tempia SA

1272 Genolier

Selectavins SA

1321 Arnex-sur-Orbe

Cave des 13 Coteaux

1350 Orbe

South Wines Sàrl

1373 Chavornay

Caves Blavignac SA

1427 Bonvillars

Cave des Viticulteurs de Bonvillars

1470 Estavayer-le-Lac

Dreier Oenotech SA *

1618 Châtel-St-Denis

Säuberlin & Pfeiffer SA *
Marsens Etiquettes SA *

1635 La Tour-de-Trême

Morand Frères SA – Vins en gros

1788 Praz (Vully)

Schmutz Vins SA

1800 Vevey 1

Obrist SA Vevey

1806 St-Légier-Chiésaz

Hoehn François

1820 Montreux

Cave Vevey-Montreux, Société coopérative

1853 Yverne

Artisans Vignerons d'Yverne,
Société coopérative

1860 Aigle

Artisans Vignerons d'Ollon
Badoux Henri SA
Société coopérative vinicole d'Aigle

1880 Bex

Société Vinicole de Bex

1906 Charrat

Cave Renaissance SA

1908 Riddes

Maye les Fils SA

1920 Martigny

Caves Orsat SA
Distillerie Morand
Imesch Vins Sierre
Pitteloud Marius & Fils
Jacquérioz Alexis SA

1950 Sion

Cave Dubuis et Rudaz
Laboratoire – Analyses de vins
Maison Gilliard SA
Charles Bonvin SA
Les Celliers de Sion SA
Philippe Varone Vins SA

1951 Sion

Cave Fin Bec SA
Domaine du Mont d'Or SA Sion
Favre SA
Kramer & Spahni *
Provins Valais

1955 Chamoson

Cave St-Pierre SA
Gay Maurice SA
Cave La Tornale

1955 St-Pierre-Clages

Cave Anne et Bertrand Gaillard-Giroud

1957 Ardon

Delaloye Gaby et Fils SA, Vins – Rives du Bisse

1963 Vétroz

Cave Hubert Germanier SA
Germanier Jean-René SA

1964 Conthey

Cave des Biolles, Stéphan Solliard SA

1966 Ayent

Cave Emery SA

1967 Bamois

Chai du Baron SA
Wolff & de Werra

1976 Erde

Cave La Colombe SA Conthey

2000

2012 Auvernier

Caves du Château d'Auvernier
Domaine de Montmollin SA

2013 Colombier

Caves de Chambleau

2015 Areuse

Cave des Coteaux

2016 Cortaillod

Ita Vins Giudice

2017 Boudry

Caves Châtenay-Bouvier SA

2024 St-Aubin-Sauges

Caves de la Béroche

2036 Cormondrèche

Caves du Prieuré

2072 St-Blaise

Domaine Saint-Sébastien – Kuntzer SA

2088 Cressier NE

Domaine Grisoni SA
Domaine Nicolas Ruedin

2112 Môtiers NE

Mauler & Cie SA

2504 Biel/Bienne

Vinum SA

2512 Tüscherz-Alfermée
Hirt Hans-Rudolf

2545 Selzach
Hugi Weine AG

2720 Tramelan
Paratte Vins & Cie

3000

3008 Bern
Frischmarkt El Mawla

3053 Münchenbuchsee
Caves Garnier AG

3097 Liebefeld
Hess Family Distribution Europe AG
Münsterkellerei AG

3123 Belp
Wyhus Ryf AG

3177 Laupen
Gebrüder Stämfli AG

3186 Düringen
Gauch – Cave des Rochers AG

3427 Utzenstorf
Terravigna SA

3600 Thun
Wermuth Weinkellerei AG

3629 Kiesen
Riem, Daepf & Co AG, Weinkellerei

3800 Interlaken
Ritschard AG

3902 Glis
Hischier Weine AG

3932 Visperterminen
St. Jodernkellerei

3953 Varen
Cave du Chevalier Bayard

3960 Corin-de-la-Crête
Cave St-Michel, Pierre-Elie Rey&Fils SA

3960 Sierre
Cave de Riondaz SA
Domaine des Muses SA
Mathier Erhard Vins
Rouvinez Vins SA
Univerre Pro Uva SA *

3970 Salgesch / Salquenen
Albert Mathier & Söhne AG
Cave du Rhodan, Mounir Weine AG
Cave La Chapelle, Gebr. M. & B. Cina AG
Gilles et Joël Cina Sàrl, Encaveurs
Kuonen Gregor Caveau de Salquenen
Mathier Adrian Nouveau Salquenen AG
Mathier Franz-Josef AG
Mathier-Oggier Oskar AG
Domaine Chevaliers SA

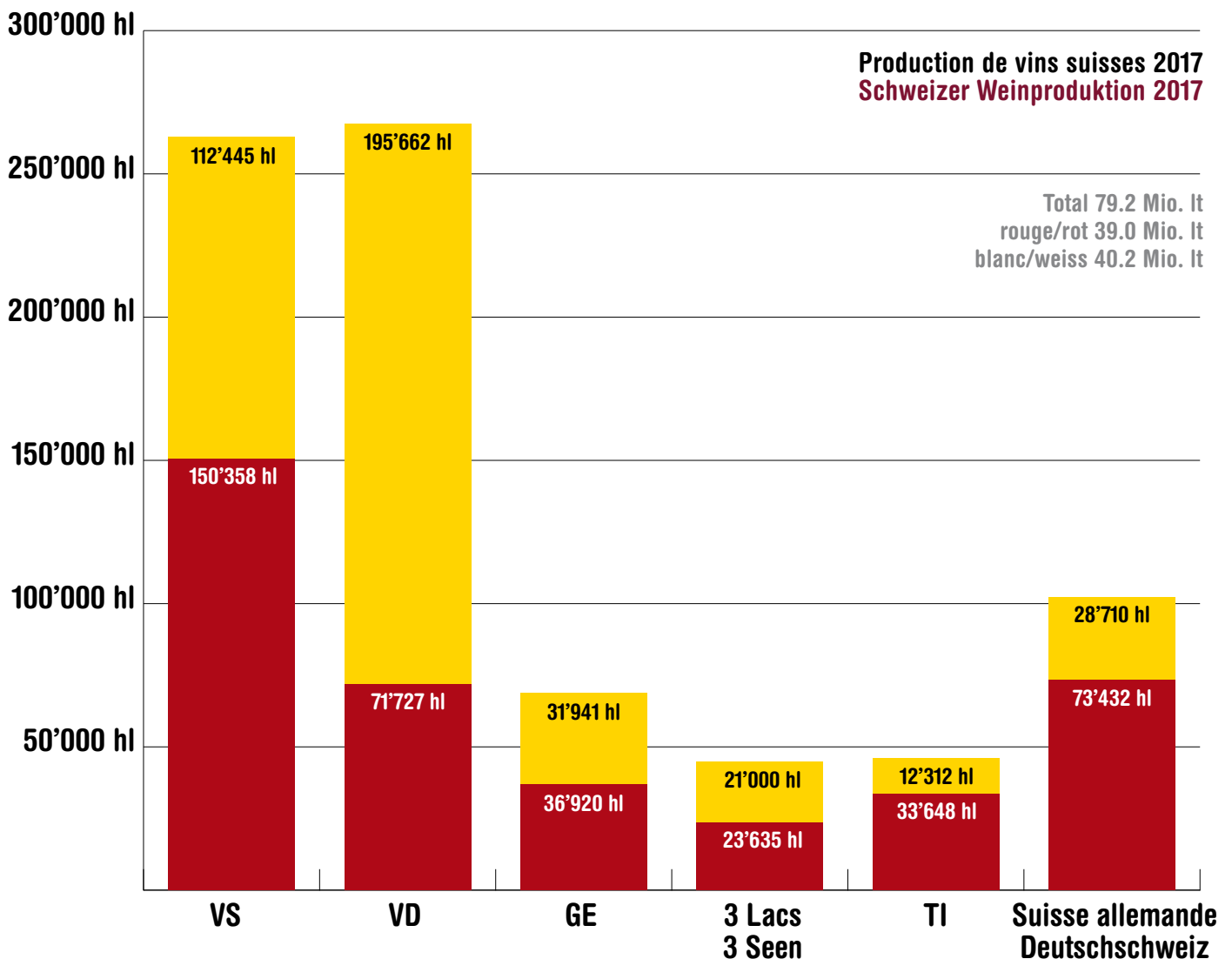
3978 Flanthey
Bruchez Vins SA
Cordonier & Lamon SA

4000

4002 Basel
coop / Einkauf EKP Getränke

4009 Basel
Wenger René Import AG

4142 Münchenstein
Ullrich Paul AG, Weine und Spirituosen



4144 Arlesheim

Vinoverum AG

4153 Reinach BL

Château André Ziltener SA
Haecky Import AG

4410 Liestal

Siebe Dupf Kellerei AG

4450 Sissach

Buess, Weinbau & Weinhandel AG

4612 Wangen

Fromage Nicolas

4800 Zofingen

Niederhäusern Getränke AG

5000

5001 Aarau

Weinkellereien Aarau

5035 Unterefelden

ALEXANDER Weine & Destillate

5070 Frick

Fläschehals Martin Hartmann AG

5244 Birrhard

Weinkeller Riegger AG

5330 Bad Zurzach

ArteVino

5415 Nussbaumen AG

Vinoptima

5620 Bremgarten AG

Nauer Weine AG

5703 Seon

Weinhandlung am Küferweg AG

5728 Gontenschwil

Läser AG *

6000

6002 Luzern

Stardrinks AG

6003 Luzern

Bättig Weinkonzepte GmbH *

6004 Luzern

I-AG *

6010 Kriens

DE SIMONI AG

6023 Rothenburg

Bataillard AG

6045 Meggen

Scherer & Bühler AG

6210 Sursee

Fischer Weine Sursee AG

6280 Hochdorf

Salgescher Weinkeller

6302 Zug

Weber & Rutishauser AG, Weine

6330 Cham

Lucien Métairie SA

6423 Seewen SZ

SCHULER St. Jakobskellerei

6501 Bellinzona

Chiericati SA Vini

6512 Giubiasco

CAGI – Cantina Giubiasca SA

6598 Tenero

Matasci Fratelli SA

6612 Ascona

Cantina dell'Orso GmbH

Chiodi SA

Terreni alla Maggia SA

6616 Losone

Canetti SA

Delea Angelo SA, Vini e Distillati

6776 Piotta

Zamberlani Vini SA

6814 Lamone

Tamborini Carlo Eredi SA

6828 Balerna

Borgovecchio SA

6850 Mendrisio

Brivio SA, I vini di Guido

Cantina Sociale Mendrisio

Gialdi Vini SA

Valsangiacomo F.lli SA

6855 Stabio

Buonvicini

S.A. Vini Bée

6862 Rancate

Meregalli (Suisse) SA

6864 Arzo

Agriloro SA

6915 Pambio-Noranco

Bindella Viticoltura-Commercio Vini SA

6942 Savosa

Daldini Figli fu Alberto SA

7000

7208 Malans GR

Weinhaus Cottinelli AG

7260 Davos Dorf

Kaufmann Weinhandlung AG

7302 Landquart

Von Salis AG

7430 Thusis

Wieland AG

7523 Madulain

Romedi Weine SA

7742 Poschiavo

La Torre SA, Casa Vinicola

7743 Brusio

Misani Ermanno Eredi

Plozza Wine Group

7748 Campascio

Triacca Fratelli SA

8000

8003 Zürich

Vergani + Co. AG, Weinhandlung

Vinothek Santé AG

8004 Zürich

Buonvini

Enoteca Nederland BV

Zweigniederlassung ZH

8008 Zürich

CRIF AG *

Kummer Jakob GmbH

Vintra SA, Weinimporte

8022 Zürich

Midi Vins SA

8026 Zürich

Albert Reichmuth AG

8027 Zürich

Landolt Weine AG

8032 Zürich

Hofer Stefan Weine/Spirituosen AG

8037 Zürich

Bindella Rudolf Weinbau-Weinhandel AG

8040 Zürich

Casa del Vino Ebinger SA

8045 Zürich

Denner AG

Globalwine AG

8049 Zürich

EXPOVINA AG

8107 Buchs ZH

Jeggli Weine AG

8153 Rümlang

Franvin SA

8180 Bülach

Vetropack AG *

8201 Schaffhausen

Felsenkeller.SH, ViniNostrri AG

8215 Hallau

H. Schlatter Weinbau und Kellerei AG

Rimuss- und Weinkellerei Rahm AG

8303 Bassersdorf
Archetti Vini d'Italia AG

8304 Wallisellen
Pernod Ricard Swiss SA

8305 Dietlikon
Dettling & Marmot AG

8330 Pfäffikon ZH
Gut Donat, Weinkellerei

8401 Winterthur
VOLG Weinkellereien AG

8405 Winterthur
Lateltin AG

8408 Winterthur
Krug Josef & Co

8411 Winterthur
Mattenbach AG *

8413 Neftenbach
Vinoersum A. Gatti AG

8458 Dorf
Weingut Schloss Goldenberg,
Kindhauser AG

8484 Weisslingen
Meilis Weinwelt

8546 Islikon
Savary Weine AG

8596 Scherzingen
Rutishauser Weinkellerei AG

8600 Dübendorf
Gastrovin AG

8610 Uster
Zweifel Weine & Getränke AG

8634 Hombrechtikon
WEIN UND KULTUR AG, Vinothek

8636 Wald ZH
Inteco EDV AG *

8700 Küsnacht ZH
Gottlieb Welti Weine AG

8750 Glarus
Freuler Hermann

8803 Rüschlikon
Vins de la Bastide SA

8820 Wädenswil
Branchenverband Deutschschweizer Wein *

8880 Walenstadt
INF Organisation AG

8953 Dietikon
Divina Food AG
Weinecke Zimmermann AG

8957 Spreitenbach
Badaracco SA

9000

9000 St. Gallen
Delinat AG

9001 St. Gallen
Martel AG St. Gallen

9014 St. Gallen
Caratello Weine

9015 St. Gallen
Spar management AG

9410 Heiden
Sonderegger Weine AG

9436 Balgach
Nüesch Emil AG

9473 Gams
Weinkellerei Arnold Graf AG

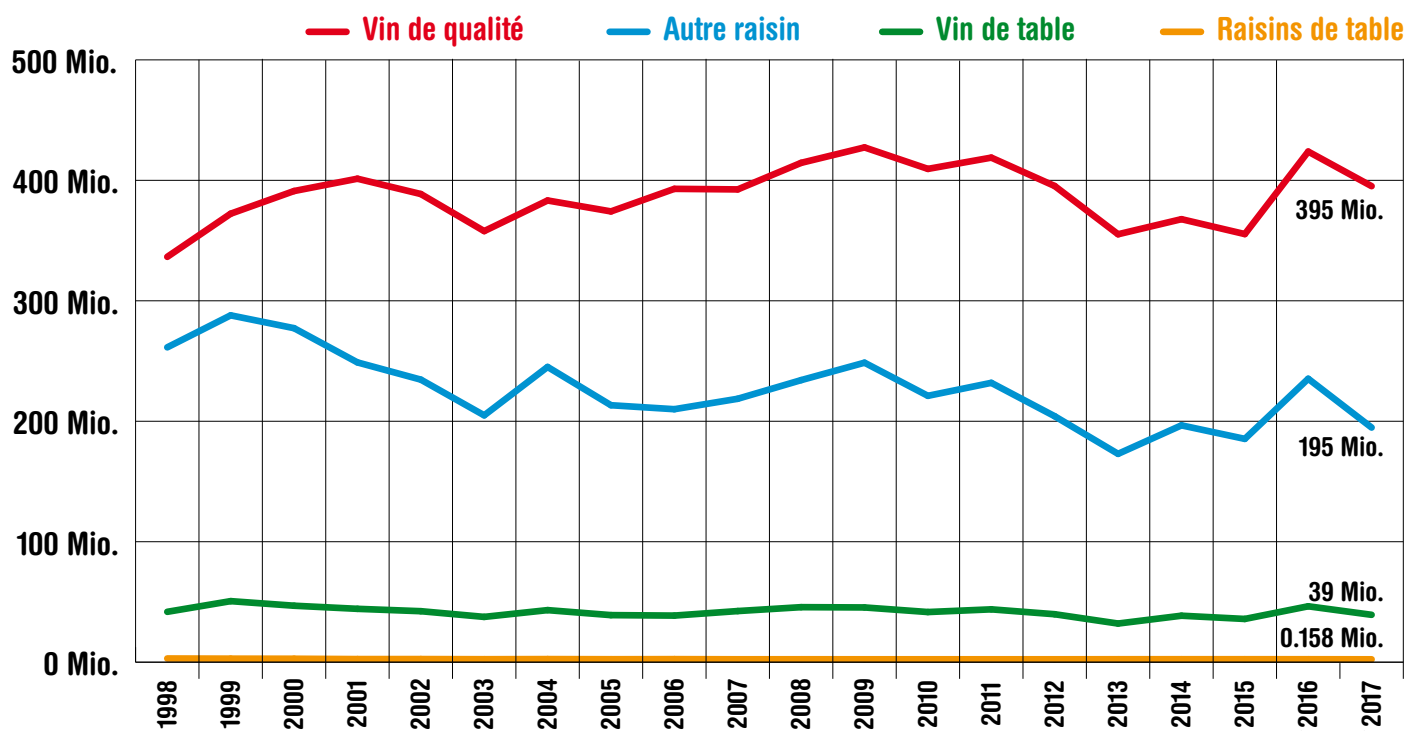
9485 Nendeln
Schächle AG

9490 Vaduz
Hofkellerei des Fürsten v. Liechtenstein

9512 Rossrüti
Vino Casa AG

* membres passifs / Passivmitglieder

Valeur de la production suisse 2017
Werte Schweizer Produktion 2017



* provisoire/provisorisch / ** Estimation/Annahme

Compte rendu 2017

Suite à la **révision partielle de la formation professionnelle initiale**, plusieurs documents ont été revus et adaptés :

- Un groupe de travail a été chargé de réviser le dossier de formation pour les viticulteurs et les cavistes. Il est disponible depuis fin 2017 pour les apprentis.
- Les directives relatives à la procédure de qualification ont été revues. Les principales modifications se trouvent au niveau des canevas de notes, notamment en raison du passage au modèle linéaire, et de la répartition des travaux pratiques en raison de l'intégration de l'entretien professionnel sur la base du dossier de formation auquel est donné plus d'importance. La première procédure de qualification selon les directives révisées aura lieu en 2020, respectivement en 2019 pour les examens anticipés.
- Le nombre de jours de cours interentreprises a été augmenté de six à huit jours pour les AFP afin que ceux-ci puissent être donnés en commun avec les CFC, tout comme l'introduction de mesures d'accompagnement pour les travaux dangereux dans les plans de formation.

En 2017, plusieurs sessions du **cours interentreprise CIE** débouchant sur l'obtention du permis de cariste ont eu lieu.

Ce cours est sous-traité à des entreprises spécialisées et reconnues par la SUVA. Il s'agit, pour la Suisse alémanique, de l'entreprise Sutter-SKT-Kurse et, pour la Suisse romande, de Neuwerth Logistics SA et José Pasquier Sàrl. Pour rappel, ce cours permet à tous les apprentis cavistes de sortir du CFC avec un permis de cariste qui leur aura coûté CHF 200.– contre près de mille francs s'ils devaient le faire par la suite.

AgriAliMedia, une association composée de la Conférence des directeurs des écoles des métiers de la terre et de la nature (SLK) et de l'Association OrTra AgriAliForm (OrTra AAF), a été constituée pour prendre en charge le développement des moyens d'enseignements du champ professionnel agricole. Elle a pour responsabilité de gérer les moyens financiers liés à l'édition et de définir les besoins en matière d'enseignement. Dans un premier temps, le mandat pour la rédaction des moyens d'enseignement sera donné à l'édition-lmz.

Concernant le financement de la formation professionnelle supérieure, le Conseil fédéral a approuvé le 15 septembre 2017 la modification de l'ordonnance sur la formation professionnelle (OFPr) dans le but de renforcer **la formation professionnelle brevet-maîtrise** par un subventionnement fédéral des cours préparatoires axés sur la personne. Cette modification s'applique aux candidats passant des examens finaux à partir du 1^{er} janvier 2018. Dorénavant, la Confédération versera aux candidats à un brevet/à une maîtrise le 50% des frais des cours préparatoires, jusqu'à concurrence limite supérieure de CHF 19'000.– pour un brevet et CHF 21'000.– pour une maîtrise, ceci après avoir passé l'examen final, quel que soit le résultat.

Parallèlement au brevet et la maîtrise, dix candidats ont débutés à Changins la formation de **Technicien vitivinicole dipl. ES** lors de la rentrée de septembre 2017, et six lauréats ont reçu leur diplôme en 2017. Au Strickhof, la volée-pilote qui a débuté en 2014 a donné satisfaction aux experts. 14 techniciens vitivinicoles ES ont reçu leur diplôme en 2017. La filière ES Strickhof est dorénavant reconnue. Une nouvelle classe a été ouverte à la rentrée 2017 avec 25 candidats.

Titres CFC EFZ-Abschlüsse

Profession Beruf	2014	2015	2016	2017*	2018**
Viticulteur/trice Winzer/-in	70	67	56	76	–
Caviste Weintechnologe	16	33	28	25	–

* Provisoire
Provisorisch

** Non encore disponible
Noch nicht verfügbar

Bachelor and Master of Science HES-SO Bachelor und Master of Science (Fachhochschule Westschweiz)

Profession Beruf	2013	2014	2015	2016	2017	2018 Prévision Prognose
Diplôme d'œnologie, Bachelor en Oenologie Önologie-Diplom, Bachelor in Önologie	11	25	29	20	20	24
Master in Life Sciences, spécialisation Viticulture et Œnologie Master in Life Sciences, Spezialisierung Weinbau und Önologie	–	–	3	5	5	–

Tätigkeitsbericht 2017

Im Zuge der *Teilrevision der beruflichen Grundbildung* wurden mehrere Dokumente überarbeitet und angepasst:

- Eine Arbeitsgruppe wurde damit beauftragt, die Lerndokumentation für Winzer und Weintechnologen zu überarbeiten. Diese ist seit Ende 2017 für die Lernenden verfügbar.
- Die Richtlinien hinsichtlich des Qualifikationsverfahrens wurden überarbeitet. Die wichtigsten Veränderungen betreffen den Notenspiegel, dies aufgrund des Übergangs zum linearen System, und die Verteilung der praktischen Arbeiten infolge der Einbindung des Fachgesprächs auf der Grundlage der Lerndokumentation, auf die mehr Wert gelegt wird. Das erste Qualifikationsverfahren gemäss den revidierten Richtlinien wird im 2020 – respektive 2019 für die vorgezogenen Prüfungen – stattfinden.
- Die Anzahl überbetrieblicher Kurstage wurde für die EBA-Lernenden von sechs auf acht Tage erhöht, damit diese gemeinsam mit den Kursen für die EFZ-Lernenden stattfinden können. Das gleiche gilt für die Einführung von begleitenden Massnahmen für gefährliche Arbeiten in die Bildungspläne.

Im 2017 fanden mehrere *überbetriebliche Kurse ÜK* statt, bei denen der Staplerausweis erworben werden konnte. Diese Kurse werden an spezialisierte, von der SUVA anerkannte Unternehmen weitervergeben. Es handelt sich dabei in der Deutschschweiz um das Unternehmen Sutter-SKT-Kurse GmbH und in der Westschweiz um Neuwerth Logistics SA und José Pasquier Sàrl. Zur Erinnerung: Diese Kurse ermöglichen es allen Lernenden der Weintechnologie, ihr EFZ mit einem Staplerausweis abzuschliessen, der sie nur CHF 200.– kostet. Sollten sie diesen im Nachhinein erwerben, zahlen sie im Gegensatz dazu etwa CHF 1'000.– Franken.

Die Schulleitungskonferenz des Berufsfelds Landwirtschaft und deren Berufe (SLK) und die Oda AgriAliForm (Oda AAF) haben zusammen den Verein *AgriAliMedia* gegründet, der die Entwicklung von Lehrmitteln im Berufsfeld Landwirtschaft sicherstellen soll. Er ist dafür verantwortlich, die Finanzmittel in Verbindung mit den Verlagen zu verwalten und die Bedürfnisse hinsichtlich des Unterrichts zu definieren. Vorerst wird die edition-lmz mit der Redaktion der Lehrmittel beauftragt.

Was die Finanzierung der höheren Berufsbildung angeht, hat der Bundesrat am 15. September 2017 die Änderung der Bildungsverordnung (BiVo) mit dem Ziel angenommen, die *Berufsbildung Fachausweis-Meister* durch subjektorientierte Bundessubventionen der vorbereitenden Kurse zu stärken. Diese Änderung gilt für Kandidaten, die ihre Abschlussprüfungen nach dem 1. Januar 2018 absolvieren. Künftig wird der Bund Absolvierenden von Kursen, die sich auf eine eidgenössische Prüfung vorbereiten, 50% der Kosten bei einer Höchstgrenze von CHF 19'000.– für den Fachausweis und CHF 21'000.– für das Meisterdiplom zurückerstatten. Dieser Betrag wird unabhängig vom Ergebnis nach der Abschlussprüfung ausbezahlt.

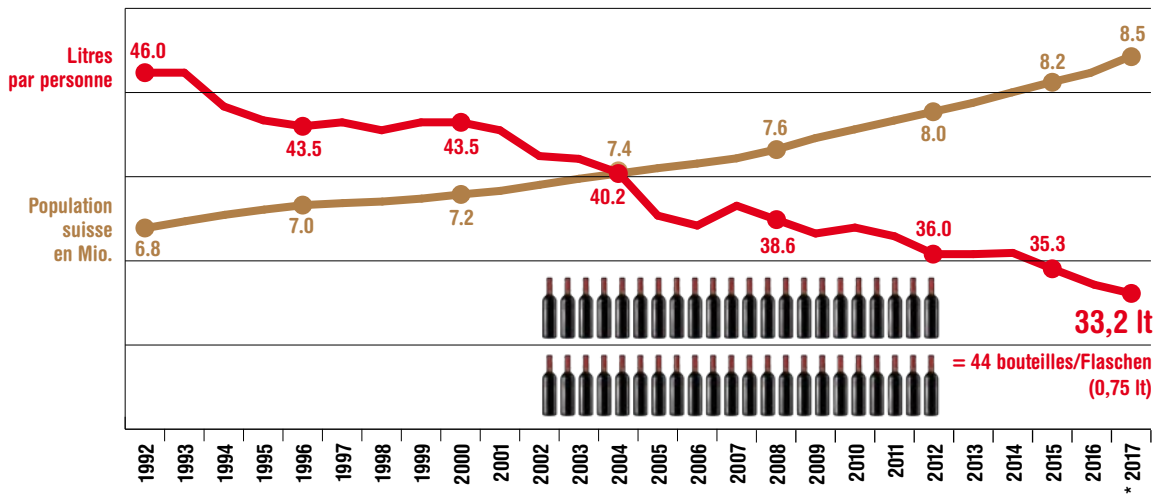
Parallel zum Fachausweis und zum Meisterdiplom haben in Changins zu Beginn des Studienjahres im September 2017 zehn Kandidaten die Ausbildung *Weinbautechniker/in HF* aufgenommen. 2017 haben sechs Absolvierende ihr Diplom empfangen. Am Strickhof hat die 2014 gestartete Pilotklasse die Experten überzeugt. 2017 haben 14 Weinbautechniker/innen HF ihr Diplom erhalten. Der HF-Bildungsgang Strickhof ist nun eine anerkannte Ausbildung. Zu Beginn des Studienjahres 2017 wurde eine neue Klasse mit 25 Kandidaten eröffnet.

Diplômes formation professionnelle supérieure / Diplome der höheren Berufsbildung

Profession Beruf	Brevet fédéral Eidgenössischer Fachausweis				Maîtrise fédérale Meisterdiplom				École supérieure (ES) Höhere Fachschule (HF)		
	2015	2016	2017	2018 Prévision Prognose	2015	2016	2017	2018 Prévision Prognose	2016	2017	2018 Prévision Prognose
Viticulteur/trice Winzer/-in	5	2	6	4	2	1	0	1	-	-	-
Caviste Weintechnologe	11	3	2	7	3	1	0	1	-	-	-
ES Technicien vitivinicole Dipl. Weinbautechniker/-in HF	-	-	-	-	-	-	-	-	6	20*	9

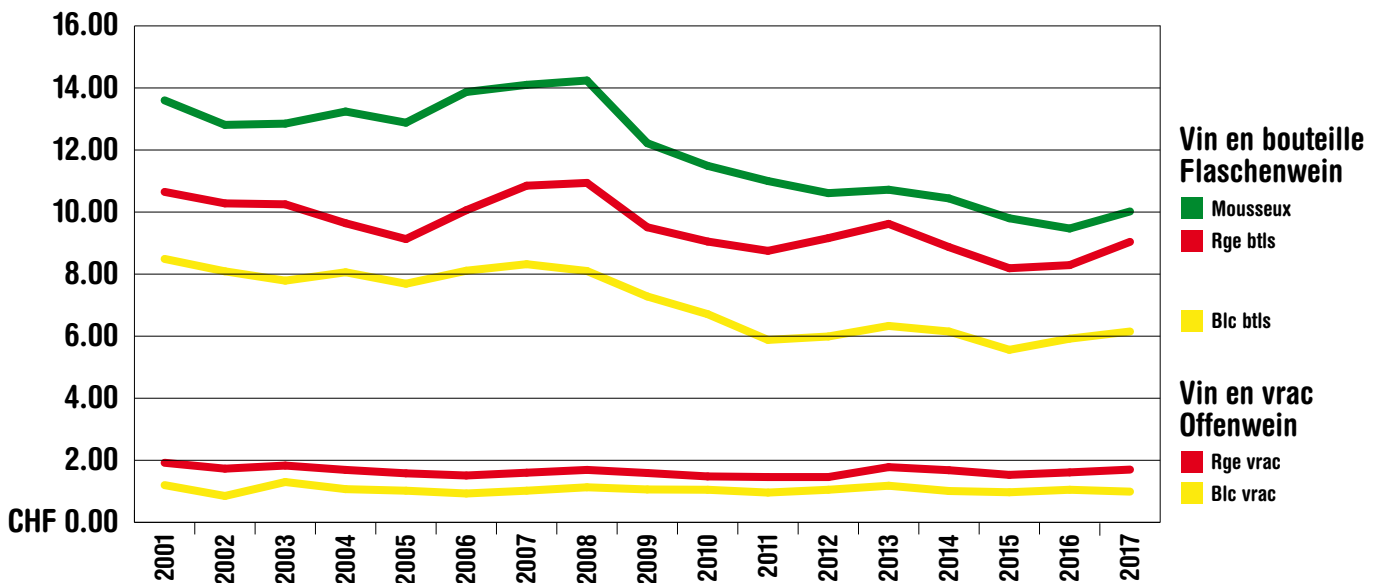
* 6 à Changins et 17 au Strickhof de la volée pilote / aus der Pilotklasse

Consommation de vin par personne en litres / Weinkonsum pro Person in Liter



* provisoire/provisorisch

Valeurs imports (en CHF par litre) / Werte der Importe (in CHF pro Liter)



Les viticulteurs et les cavistes aux SwissSkills 2018

La deuxième édition du championnat professionnel national se déroulera du 12 au 16 septembre 2018 à Berne. Ce championnat est ouvert au public et les spectateurs pourront assister en direct aux différentes épreuves.

Du côté des viticulteurs/trices et des cavistes, 12 candidat-e-s diplômé-e-s des années 2017 et 2018 sont en lice pour une compétition commune. Celle-ci se compose de 11 épreuves: Les épreuves « mise en bouteille, assemblage de vins, filtration et transvasage » sont orientées encavage et compteront double pour les cavistes. Les épreuves « reconnaissance des maladies et des ravageurs, taille, greffage et protection des plantes » sont orientées viticulture et compteront double pour les viticulteurs/trices. Les candidat-e-s seront également évalué-e-s sur une épreuve de caristes, de reconnaissances de vins et de cépages ainsi que de présentation et de vente des produits.

Winzer und Weintechnologen an den SwissSkills 2018

Vom 12. bis 16. September finden in Bern die zweiten nationalen und übergreifenden Berufsmeisterschaften statt. Dieses Meisterschaften sind öffentlich und die Prüfungen können vom Publikum live mitverfolgt werden.

Die Winzer und Weintechnologen führen einen gemeinsamen Wettbewerb durch mit 12 Kandidierenden aus den Abschlüssen 2017 und 2018. Je elf Prüfungen stehen an: Flaschenabfüllung, Weinverschnitt, Weinfiltration und Umfüllen sind auf das Einkellern ausgerichtet und zählen bei der Bewertung von Weintechnologen doppelt. Krankheiten und Schädlinge erkennen, Rebschnitt, Pfropfen sowie Pflanzenschutz sind wichtige Themen beim Weinanbau und zählen für die Bewertung der Winzer ebenfalls doppelt. Zusätzlich werden Fahrtechnik mit dem Stapler, Erkennen von Weinproben und Rebsorten sowie Produktpräsentation und -verkauf geprüft.



swiss skills
2018

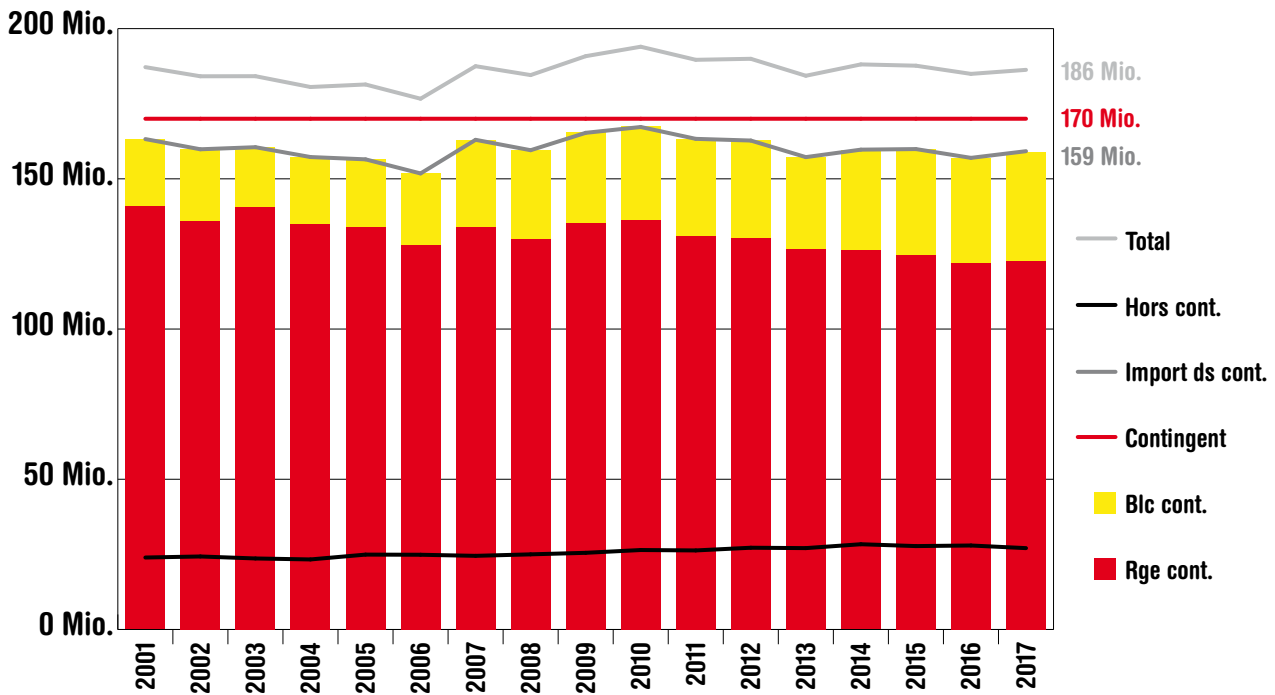
**135
BERUFE**

**75 SCHWEIZER MEISTERSCHAFTEN
60 BERUFSDEMONSTRATIONEN**

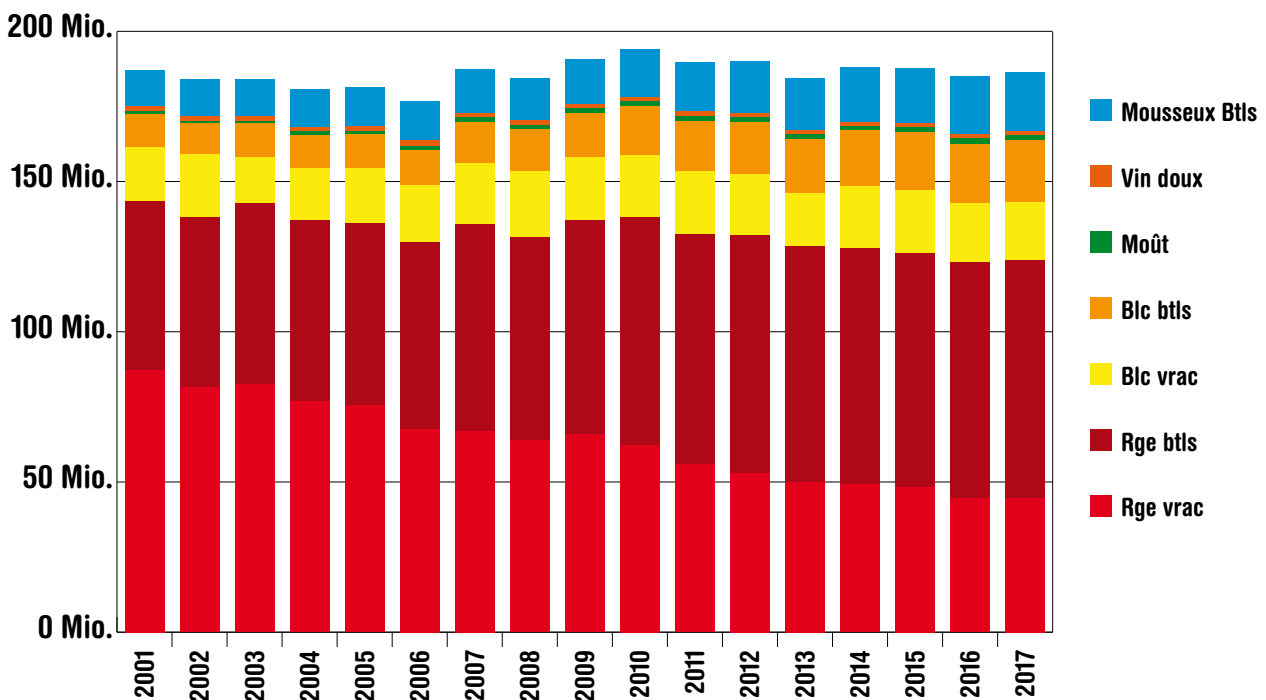
LIVE!

BERN
12. – 16.09.2018
www.swiss-skills2018.ch

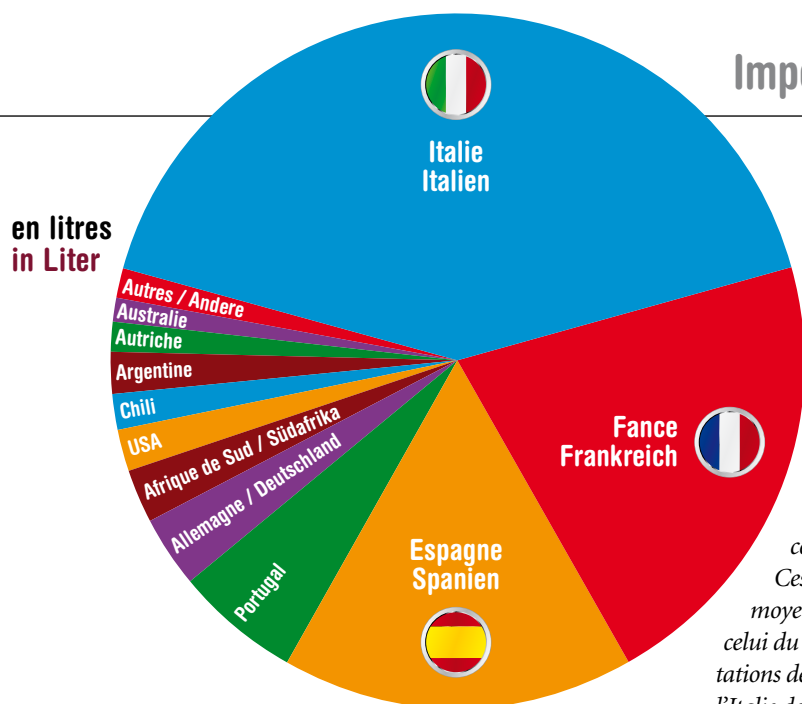
Total des importations de vins 2017 (en litres) / Gesamte Weineinfuhren 2017 (in Liter)



**Importations de vins en bouteille / en vrac / vins doux / vins mousseux 2017 (en litres)
Weineinfuhren in Flaschen / Offenweine / Süssweine / Schaumweine 2017 (in Liter)**



Importations 2017 par pays d'origine



Les importations originaires d'Allemagne contribuaient à hauteur de 12 %, la production espagnole représentait 10 %. Dans la suite du classement se trouvaient le Portugal (7 %), l'Autriche (4 %), les Etats-Unis, l'Argentine et l'Afrique du sud avec respectivement 2 % ainsi que l'Australie avec 1 %. Les dix plus grands exportateurs représentaient 96 % des importations de vin blanc en bouteilles.

Cette catégorie englobait 11 % des importations totales et à ce titre prenait une part aussi élevée que les vins mousseux. Ces derniers ont à nouveau augmenté en 2017 (+ 2 %). Le prix moyen de la bouteille de 7,50 francs est nettement plus élevé que celui du vin blanc (4,60 francs). Ces dix dernières années, les importations de vin mousseux ont progressé d'un tiers. En termes de volume, l'Italie dominait largement : 56 % de toutes les importations étaient originaires de notre voisin du sud, mais en termes de valeur, c'est la France qui était en tête. 26 % des importations de vin mousseux étaient d'origine française, en valeur, cela représentait 61 % du total.

Importations de vins 2017 : le vin mousseux et le vin blanc en hausse

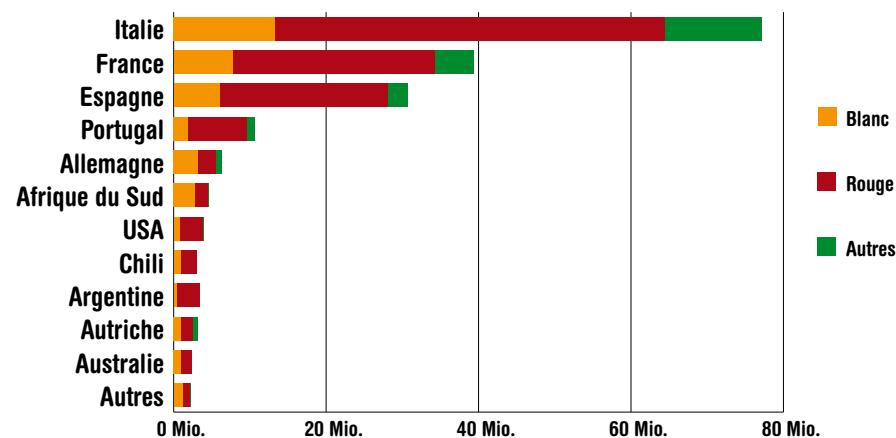
Les importations de vin mousseux et de vin blanc ont augmenté en 2017 par rapport à l'année précédente tandis que les importations de vin rouge stagnaient. C'est ce que révèlent les données de l'Administration fédérale des douanes. La hausse la plus marquante a été enregistrée par les importations de vins blancs en vrac : avec 16 mio. de litres, soit 5 % de plus que l'année précédente, le volume se situait ainsi à nouveau au niveau des importations de 2015.

Comme en 2016, le prix au litre était de 1,10 franc. 24 % étaient originaires d'Italie, 22 % de France et 21 % d'Espagne, 11 % d'Afrique du sud. Le vin blanc en vrac représentait 9 % des importations totales. En 2017, le vin blanc en bouteilles a enregistré une hausse de 4 %, le volume total est passé à 20,5 millions de litres, le prix de la bouteille a augmenté de 20 centimes à 4,60 francs. La progression est particulièrement prononcée en comparaison sur dix ans. En 2007, seuls 13,4 millions de litres traversaient la frontière, le prix de la bouteille s'élevait alors à près de 6,20 francs, alors qu'un euro valait 1,60 franc. En 2017, 37 % des vins blancs importés provenaient d'Italie, avec un prix à la bouteille de 3,60 francs. 19 % étaient d'origine française, à 8 francs en moyenne la bouteille.

Le prix moyen de la bouteille était de 17,40 francs (Italie : 4,20 francs). Les embouteillages espagnols représentaient 13 % des importations, et ce à un prix à la bouteille de 3,30 francs. 95 % de tous les vins mousseux provenaient de trois pays : l'Italie, la France et l'Espagne.

Le volume de vin rouge en bouteilles importé est resté pratiquement inchangé. Les quelque 80 millions de litres constituaient près de 44 % des importations totales. En 2017, le prix à la bouteille a augmenté de 60 centimes par rapport à l'année précédente pour s'établir à 6,70 francs. En comparaison avec 2007, la quantité importée a progressé de 15 %. L'Italie représentait 42 % de toutes les importations à un prix de 6,30 francs la bouteille. 20 % étaient originaires d'Espagne (5,80 francs), 17 % de France (10,10 francs). Le trio de tête couvrait près de 80 % des importations. Les importations de vin rouge en vrac n'ont quasiment pas évolué.

Toutefois, en comparaison avec 2007, les 44 millions constituaient un fléchissement d'un quart. Le vin rouge en vrac représentait 24 % de toutes les importations. 40 % étaient originaires d'Italie, 29 % de France et 15 % d'Espagne.



Importations par pays d'origine 2017 (par litre)

Einfuhr nach Herkunftsland 2017 (in Liter)

Blanc
Rouge
Autres

Weinimporte 2017: Schaum- und Weisswein im Plus

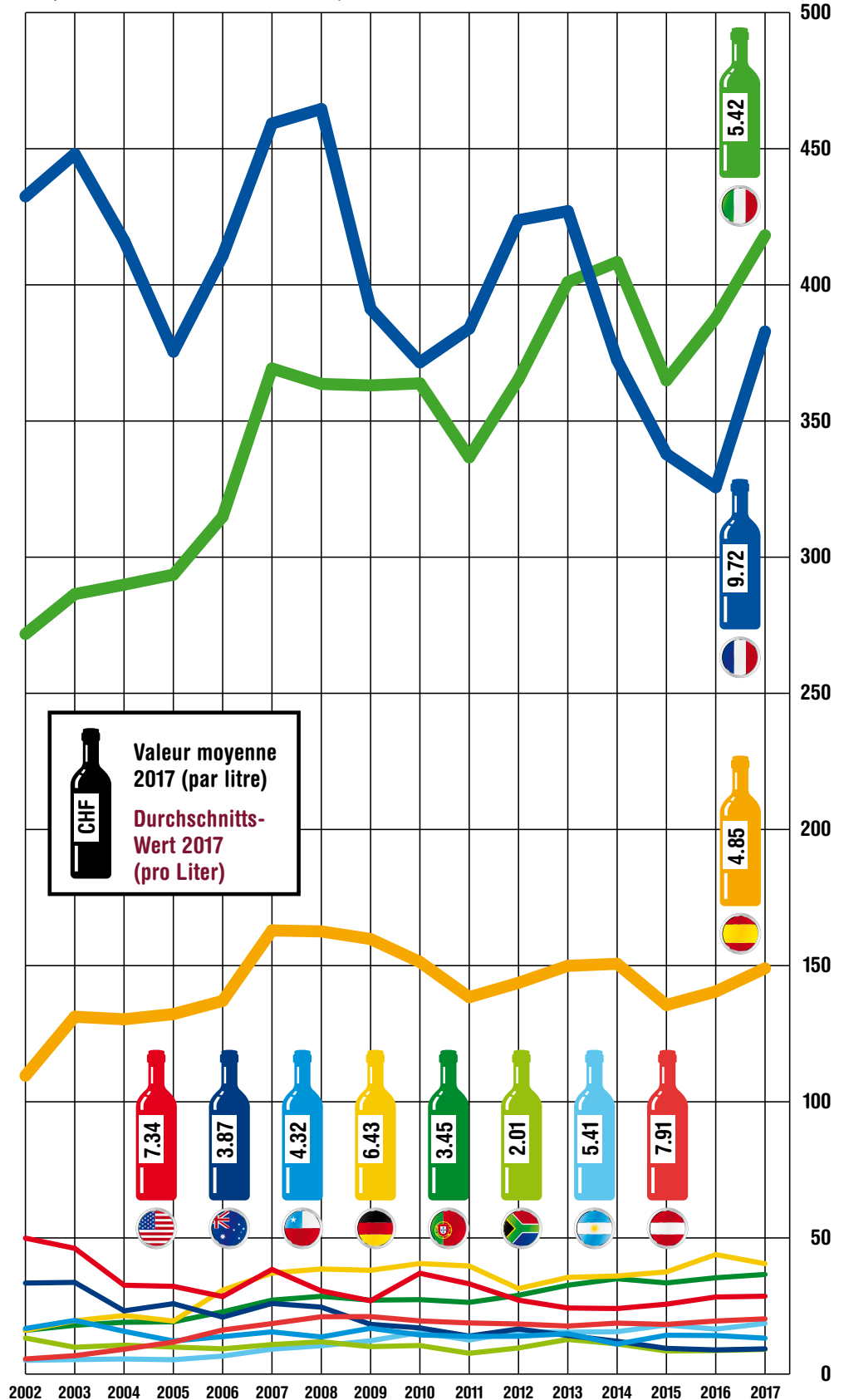
Die Einfuhren von Schaum- und Weisswein stiegen 2017 gegenüber dem Vorjahr, der Rotweimport hingegen blieb unverändert. Dies zeigen die Daten der Eidgenössischen Zollverwaltung. Den markantesten Zuwachs verzeichneten offen eingeführte Weissweine. Mit 16 Millionen Liter, das sind 5% mehr als im Vorjahr, lag die Menge damit wieder etwa auf der Höhe der Einfuhren von 2015.

Der Literpreis betrug wie 2016 1,10 Franken. Aus Italien stammten 24%, aus Frankreich 22%, aus Spanien 21%, aus Südafrika 11%. Von den Gesamteinfuhren entfielen auf offenen Weisswein 9%. Weisswein in Flaschen verzeichnete 2017 einen Zuwachs von 4%, die Gesamtmenge nahm auf 20,5 Mio. Liter zu, der Flaschenpreis um 20 Rappen auf 4,60 Franken.

Markant ist die Steigerung im Zehnjahresvergleich. 2007 kamen erst 13,4 Mio. Liter über die Grenze, der Flaschenpreis betrug damals bei einem Eurokurs von 1,60 Franken rund 6,20 Franken. 37% aller eingeführten Weissweine stammten 2017 aus Italien, der Flaschenpreis lag bei 3,60 Franken. Auf Frankreich entfielen 19%, eine Flasche kostete durchschnittlich 8 Franken. Importe aus Deutschland partizipierten mit 12%, spanische Gewächse mit 10%.

Es folgen Portugal (7%), Österreich (4%), die USA, Argentinien und Südafrika mit je 2% sowie Australien mit 1%. Auf die zehn grössten Exportländer entfallen 96% aller Einfuhren von Weisswein in Flaschen. Diese Kategorie hält 11% an den Gesamteinfuhren und somit etwa einen gleich hohen Anteil wie Schaumweine. Diese legten 2017 erneut zu (+ 2%).

Importations en Mio. CHF / Import in Mio. CHF



Weineinfuhren nach Herkunftsländer 2017

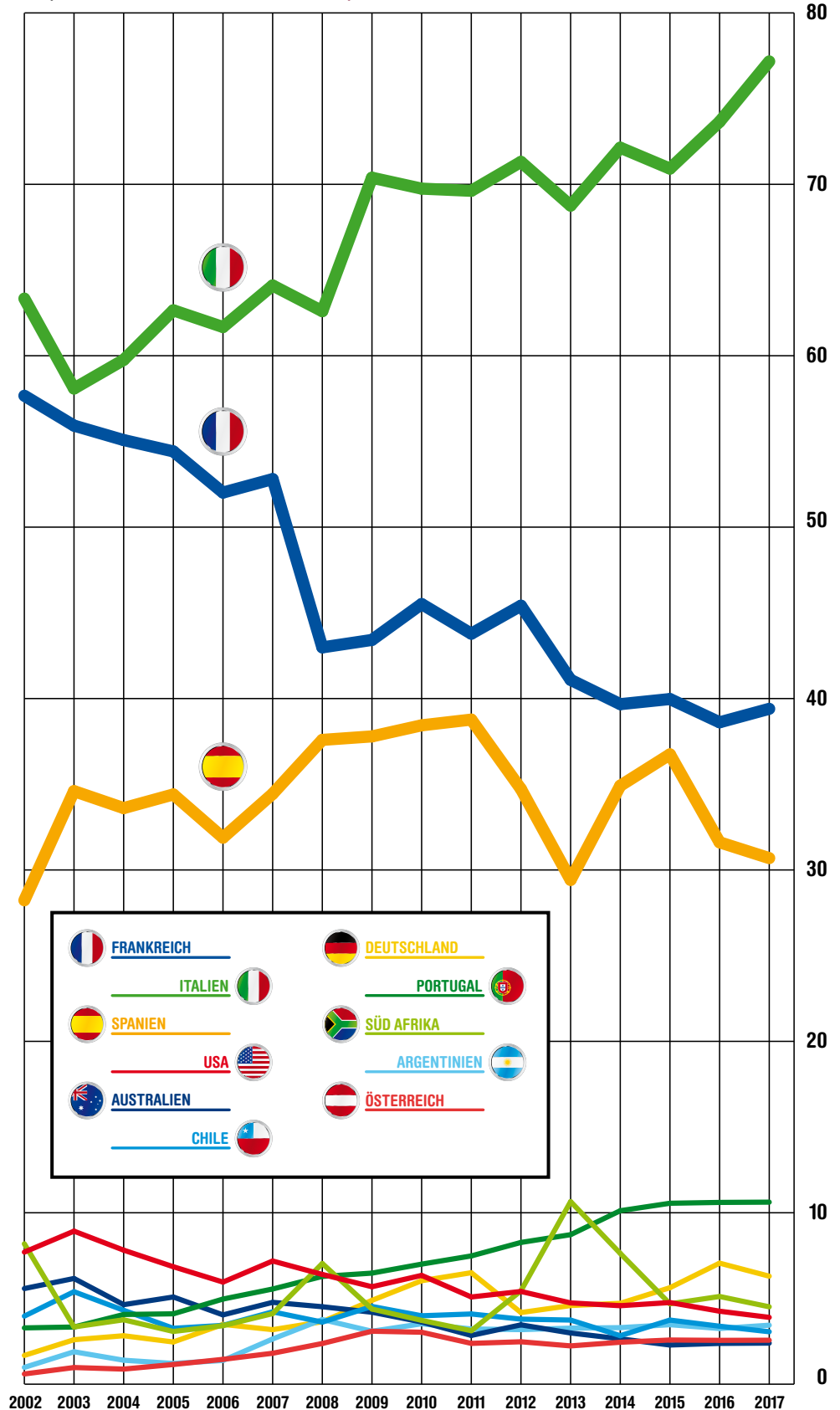
Der durchschnittliche Flaschenpreis von 7,50 Franken liegt deutlich höher als derjenige von Weisswein (4,60 Franken). In den vergangenen zehn Jahren stieg der Schaumweinimport um ein Drittel. Mengenmässig dominiert Italien das Geschäft.

56 % aller Importe stammen von unserem südlichen Nachbarn, wertmässig liegt jedoch Frankreich an der Spitze. 26 % der Schaumweinimporte sind französischer Herkunft, sie generieren einen Wertanteil von 61 %. Der durchschnittliche Flaschenpreis beträgt 17,40 Franken (Italien: 4,20 Franken). Spanische Abfüllungen halten 13 % an den Gesamteinfuhren, dies bei einem Flaschenpreis von 3,30 Franken. 95 % aller Schaumweine stammen aus den drei Ländern Italien, Frankreich und Spanien.

Praktisch unverändert blieb die Einfuhrmenge von Rotwein in Flaschen. Die knapp 80 Millionen Liter entsprechen rund 44 % der Gesamtimporte. Der Flaschenpreis stieg 2017 gegenüber dem Vorjahr um 60 Rappen auf 6,70 Franken. Im Vergleich zu 2007 liegt die Einfuhrmenge heute um 15 % höher. Auf Italien entfallen 42 % aller Importe zu einem Flaschenpreis von 6,30 Franken. Aus Spanien stammen 20 % (5,80 Franken), aus Frankreich 17 % (10,10 Franken). Die drei Grossen decken fast vier Fünftel aller Importe ab.

Auch bei den offenen Rotweinen blieben die Gesamteinfuhren praktisch unverändert. Im Vergleich zu 2007 bedeuten die 44 Mio. Liter jedoch einen Rückgang um einen Viertel. 24 % aller Einfuhren sind offene Rotweine. Davon stammen 40 % aus Italien, 29 % aus Frankreich und 15 % aus Spanien.

Importations en Mio. litres / Import in Mio. Liter





- *Formation professionnelle et continue des cavistes*
- *Réseaux et défense d'intérêts en Suisse et à l'étranger*
- *Statistiques du commerce des vins*
- *CFST, solution de branche pour la sécurité au travail WINE SPIRIT DRINK*
- *Recueil de lois*
- *PANVICA, assurances sociales de la branche des vins – www.panvica.ch*
- *Informations politiques, économiques et juridiques au sujet de l'agriculture, de l'import-export, des douanes, de l'énergie, de l'environnement, des impôts, de l'alimentaire, de la santé, de la propriété intellectuelle, de la formation professionnelle, de la sécurité au travail, des assurances sociales, de la métrologie, etc.*
- *Revue de presse*
- *Consultation juridique*
- *Vetroswiss, décomptes pour recyclage du verre*
- *WINE in MODERATION, centre de compétence pour la Suisse*
- *Berufliche Aus- und Weiterbildung für Weintechnologen*
- *Branchennetzwerk und Interessenvertretung im In- und Ausland*
- *Branchenstatistiken*
- *EKAS, Branchenlösung Arbeitssicherheit WINE SPIRIT DRINK*
- *Gesetzessammlung*
- *PANVICA, Sozialversicherung der Weinbranche – www.panvica.ch*
- *Politische, wirtschaftliche und rechtliche Informationen zu Arbeitssicherheit, Berufsbildung, Ein- / Ausfuhren, Energie, geistiges Eigentum, Gesundheit, Landwirtschaft, Lebensmittel, Messwesen, Sozialversicherungen, Steuern, Umwelt, Zollbestimmungen usw.*
- *Pressespiegel Weinbranche*
- *Rechtsauskünfte*
- *Vetroswiss, Abrechnungsstelle Glasrecycling*
- *WINE in MODERATION, Kompetenzzentrum Schweiz*

Le secteur vitivinicole suisse, un moteur de l'économie :

- *Env. 5'000 viticulteurs et 4'700 caves et entreprises de commerce des vins*
- *Emplois : env. 15'000 dans le commerce des vins, 40'000 au total si l'on inclut la production, la sous-traitance, la logistique, la distribution, etc.*
- *Chiffre d'affaires annuel : quelque 7 milliards de francs*

Die Schweizer Weinbranche als Wirtschaftsfaktor:

- **Ca. 5'000 Winzer und 4'700 Weinkeller und Weinhandelsbetriebe**
- **Beschäftigte: rund 15'000 im Weinhandel, 40'000 inkl. Produzenten, Zulieferer, Logistik, Vertrieb etc.**
- **Umsatz pro Jahr: rund CHF 7 Mia.**